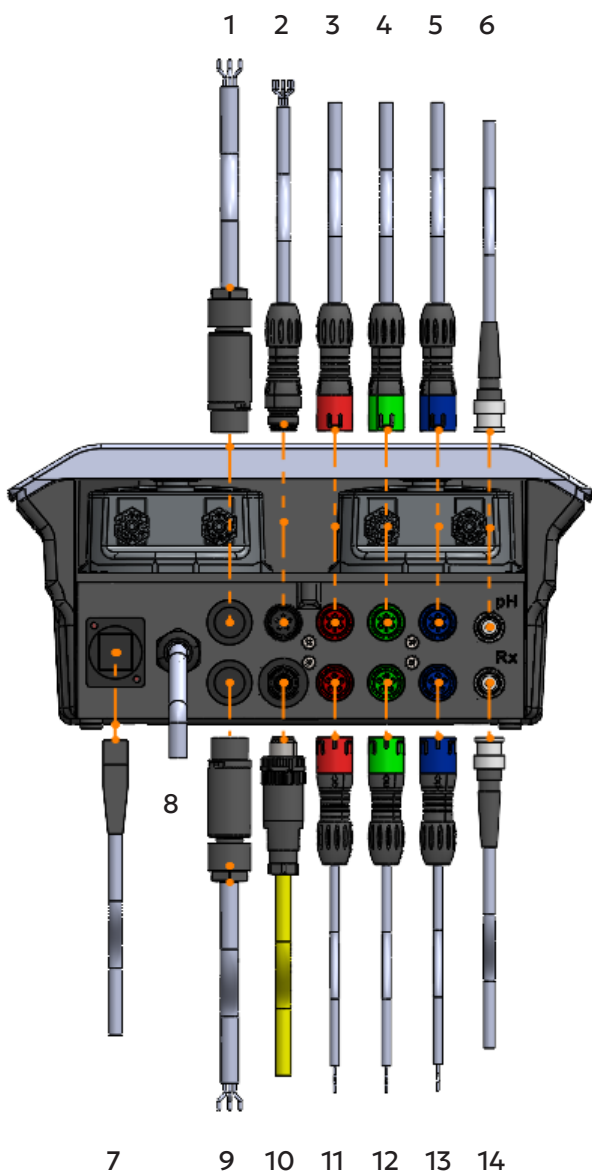


installationshinweise

Glückwunsch zu Ihrer Wahl! Der Yellow Poolcontrol ist ein System, das mehr kann als vergleichbare Geräte seiner Klasse. Freuen Sie sich über eine Entscheidung, die sich täglich auszahlt.



Bohrschablone / Drilling template / Gabarit de perçage / Esquema de perforaciones / Boorsjabloon / Borrmall / Šablona za bušenje / Szablon do wiercenia otworów / Указания к монтажу / Vrtací šablona / Шаблон за бушење / 𐤀𐤃𐤍𐤕𐤔𐤁𐤏𐤏𐤓𐤕𐤍



Irrtum und Änderung vorbehalten. Lesen Sie sorgfältig die Bedienungs- und Installationsanleitung

- 1 Anschlusskabel Unterwasserscheinwerfer (2m) mit Stecker Yellow Schwarz 230V zum Anschluss an einen Transformator für einen Unterwasserscheinwerfer
- 2 Steuerkabel Filterpumpe 5-adrig (3m) mit Stecker Yellow Schwarz zum Anschluss an eine mehrstufige Filterpumpe (230 V nur über Yellow!) mit 3 Frequenzen (Kabelanschluss Weiß = Stufe 1, Braun = Stufe 2, Grün = Stufe 3, Gelb = Stopp, Grau = COM)
- 3 Anschluss-Set Kanisterleermeldung pH, Sauglanze mit Leermeldung und Kabel (2m), Stecker Yellow Rot, 3-polig
- 4 Anschluss-Set Kanisterleermeldung Chlor, Sauglanze mit Leermeldung und Kabel (2m), Stecker Yellow Grün, 3-polig
- 5 Anschlusskabel für Elektrode freies Chlor SN6 auf Stecker Yellow Blau (3-polig), 1,5 m
- 6 Anschluss Messkabel (SN6 / BNC-Stecker) für pH-Elektrode, Länge 2m
- 7 Anschluss Netzkabel/LAN (bauseits)
- 8 Netzanschluss Yellow (1,5m) inkl. Stecker, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)
- 9 Anschlusskabel Filterpumpe (1m) mit Schuko-Kupplung und Stecker Yellow schwarz 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)
- 10 BUS-Anschluss für Erweiterungen (nicht für Feldgeräte)
- 11 Anschlusskabel externe Pumpen (z.B. DDE). Y-Anschlusskabel (2x 2m) mit Stecker Yellow Rot, 5-polig oder Anschlusskabel externe Inline-Elektrolyse (3m) mit Stecker Yellow Rot, 5-polig
- 12 Anschlusskabel Durchfluss. Paddelschalter inkl. Kabel (2m) mit Stecker Yellow Grün zur Durchflussmessung, 5-polig oder Anschlusskabel Durchfluss mit Anschluss Endlage Rollabdeckung. Y-Kabel (2m) mit Stecker Yellow Grün, 5-polig zur Durchflussmessung sowie für Rückmeldung Rollladen
- 13 Anschlusskabel Temperatur/Heizung. Y-Anschlusskabel mit Stecker Yellow Blau, 5-polig mit Temp.-Fühler und Freigabekabel Heizung 2-adrig (3m)
- 14 Anschluss Messkabel (SN6 / BNC-Stecker) Redox Elektrode, Länge 2m



bohrschablone



www.dinotec.de/yellow

installationshinweise

EN	FR	ES	NL	SV	HR	PL	RU
Congratulations on your choice! The Yellow Poolcontrol is a system that outperforms other devices in its class. You've made a decision that pays off day after day.	Toutes nos félicitations pour votre choix! Yellow Poolcontrol est un système dont les performances sont supérieures à celles des appareils de classe comparable. Réjouissez-vous d'avoir pris une décision dont vous allez profiter tous les jours.	¡Muchas felicitades por su elección! Yellow Poolcontrol es el mejor sistema entre los de su clase. ¡Agradece de una decisión que da frutos todos los días!	Herzelijk gefeliciteerd met uw keuze! De Yellow Poolcontrol is een systeem, dat meer kan dan andere apparaten in zijn klasse. U heeft een beslissing genomen, waar u dagelijks van zult profiteren.	Gratte till ditt val! Yellow Poolcontrol är ett system som överträffar andra enheter i sin klass. Du har fattat ett beslut som lönar sig dag efter dag.	Čestitame na vašom odabiru! Yellow Poolcontrol je sustav koji nadilazi ostale uređaje svoje klase. Uživajte u odluci koja se svakodnevno isplati!	Gratulujemy doborowemu wyborowi! Yellow Poolcontrol to system, który przekracza wszelkie porównywalne urządzenia w swojej klasie. Cieszą się decyzją, która opłaca się każdego dnia.	Поздравляем с выбором! Yellow Poolcontrol – более технологичное, чем аналогичные устройства в своем классе. Наслаждайтесь решением, которое дает...
1 Connection cable for underwater spotlight (2m) with black Yellow plug 230V, for connection to a transformer for underwater spotlights	Câble de raccordement du projecteur immergé (2 m) avec connecteur Yellow noir 230 V pour le branchement sur un transformateur pour un projecteur immergé	Cable de conexión Yellow a foco submarino (2m) con enchufe, negro, 230V para conexión a un transformador de foco submarino.	Aansluitkabel onderwaterschijnwerper (2 m) met stekker Yellow zwart 230 V voor aansluiting op een transformator voor een onderwaterschijnwerper	Anslutningskabel för poolbelysning (2 m) med svart Yellow-kontakt 230 V, för anslutning till transformator för poolbelysning	Priključni kabel za podvodni reflektor (2 m) sa crnim utikačem za uređaj Yellow, 230 V, za spajanje na transformator podvodnog reflektora	Kabel połączeniowy reflektora podwodnego (2 m) z wtyczką żółto-czarną 230V do podłączenia do transformatora reflektora podwodnego	Соединительный кабель для подводных прожекторов (2 м) с черным коннектором „Yellow”, 230 В, для подключения к трансформатору подводных прожекторов. (500 Ватт)
2 Control cable filter pump 5-core (3 m) with Yellow Black plug for connection to a multi-stage filter pump (230 V only via Yellow) with 3 frequencies (Cable connection White = Stage 1, Brown = Stage 2, Green = Stage 3, Yellow = Stop, Grey = COM)	Câble de commande de pompe de filtration à 5 conducteurs (3 m) avec fiche Yellow noire pour le raccordement à une pompe de filtration multi-vitesse (230 V uniquement via Yellow I) avec 3 fréquences (raccordement du câble blanc = niveau 1, marron = niveau 2, vert = niveau 3, jaune = arrêt, gris = COM)	Cable de control de la bomba de filtrado de 5 hilos (3 m) con conector Yellow negro para la conexión a una bomba de filtrado multieta (230 V solo a través de Yellow) con 3 frecuencias (conexión de cable blanco = nivel 1, marrón = nivel 2, verde = nivel 3, amarillo = parada, gris = COM)	Besturingskabel filterpomp 5-aderig (3m) met stekker Yellow zwart voor aansluiting op een meertaps filterpomp (230 V alleen via Yellow I) met 3 frequenties (kabelaansluiting wit = stand 1, bruin = stand 2, groen = stand 3, geel = stop, grijs = COM)	Styrkabel filterpump 5-ledare (3 m) med kontakt Yellow svart för anslutning till en flerstegs filterpump (230 V endast via Yellow I) med 3 frekvenser (kabelanslutning vit = steg 1, brun = steg 2, grönt = steg 3, gul = stopp, grå = COM)	Upravljački kabel filterske pumpe 5-žilni (3 m) s utikačem Yellow Schwarz za priključak na višestupanjsku filtersku pumpu (230 V samo preko Yellow I) s 3 frekvencijama (priključak kabela bijela = stupanj 1, smeđa = stupanj 2, zelena = stupanj 3, žuta = stop, siva = COM)	Przewód sterujący pompy filtracyjnej 5-żyłowy (3 m) z wtyczką Yellow czarną do podłączenia do wielostopniowej pompy filtracyjnej (230 V tylko przez Yellow I) z 3 częstotliwościami (podłączenie przewodu Biały = stopień 1, Brązowy = stopień 2, Zielony = stopień 3, Żółty = stop, Szary = COM)	Кабель управления фильтровальным насосом 5-жильный (3 м) со штекером Yellow Schwarz для подключения многоступенчатого фильтровального насоса (230 В только через Yellow I) с 3 частотами (подключение кабеля: белый = ступень 1, коричневый = ступень 2, зелёный = ступень 3, жёлтый = стоп, серый = COM)
3 Connection set for pH canister low-level signal, suction lance with low-level signal and cable (2m), red Yellow plug, 3-pin	Kit de raccordement pour notification bide vide pH, lance d'aspiration avec notification vide et câble (2 m), connecteur Yellow rouge, tripoïaire	Kit de conexión Yellow para indicación de recipiente de pH vacio, lanza de aspiración con aviso de vaciado y cable (2m), enchufe rojo, 3 polos.	Aansluitset reservoirleegmelding pH, zuiglans met leegmelding en kabel (2 m), stekker Yellow rood, 3-polig	Anslutningsatts för lägnivåvär för pH-behållare, sugsond med lägnivåvär och kabel (2 m), röd Yellow-kontakt, 3-polig	Priključni komplet za dojavu praznog kanistra pH, usisno kopije s dojavom praznog stanja i kabelom (2 m), crveni utikač za uređaj Yellow, 3-polni	Zestaw przyłączeniowy komunikatu o opróżnieniu kanistra pH, lanca ssąca z sygnałem opróżnienia i kablem (2m), wtyczka żółto-czerwona, 3-stykowa	Комплект для подключения индикации опорожнения канистры pH, всасывающая арматура с индикатором опорожнения и кабель (2 м), красный коннектор „Yellow”, 3-контактный.
4 Connection set for chlorine canister low-level signal, suction lance with low-level signal and cable (2m), green Yellow plug, 3-pin	Kit de raccordement pour notification bide vide chlore, lance d'aspiration avec notification vide et câble (2 m), connecteur Yellow vert, tripoïaire	Kit de conexión Yellow para indicación de recipiente de cloro vacio, lanza de aspiración con aviso de vaciado y cable (2m), enchufe verde, 3 polos.	Aansluitset reservoirleegmelding chloor, zuiglans met leegmelding en kabel (2 m), stekker Yellow groen, 3-polig	Anslutningsatts för lägnivåvär för klor-behållare, sugsond med lägnivåvär och kabel (2 m), grön Yellow-kontakt, 3-polig	Priključni komplet za dojavu praznog kanistra za klor, usisno kopije s dojavom praznog stanja i kabelom (2 m), zeleni utikač za uređaj Yellow, 3-polni	Zestaw przyłączeniowy komunikatu opróżnienia kanistra chloru pH, lanca ssąca z sygnałem opróżnienia i kablem (2m), wtyczka żółto-zielona, 3-stykowa	Комплект для подключения индикации опорожнения канистры с хлором с индикатором опорожнения и кабель (2 м), зелёный коннектор „Yellow”, 3-контактный.
5 Connection cable for free chlorine electrode SN6 to blue Yellow plug (3-pin), 1.5m	Câble de raccordement pour électrode chlore libre SN6 sur connecteur Yellow bleu (tripolaire), 1,5 m	Cable de conexión para electrodo de cloro libre SN6 conector Yellow azul (3 pines), 1,5 m.	Aansluitkabel voor elektrode vrij chloor SN6 op stekker Yellow blauw (3-polig), 1,5 m	Anslutningskabel för fritt klor-elektrod SN6 till blå Yellow-kontakt (3-polig), 1,5 m	Priključni kabel za elektrodu za mjerenje slobodnog klora SN6 na plavi utikač za uređaj Yellow (3-polni), 1,5 m	Kabel przyłączeniowy do elektrody wolnego chloru SN6 do plawki utikač za żółto-niebieskiej (3-stykowej), 1,5 m	Измерительный кабель для электрода свободного хлора SN6 с синий коннектор „Yellow” (3-контактный), 1,5 м.
6 Measuring cable connection (SN6 / BNC plug) for pH electrode, length 2m	Câble de mesure de raccordement (SN6 / fiche BNC) pour électrode pH, longueur 2m	Conexión del cable de medición (SN6 / conector BNC) para electrodo de pH, longitud 2 m	Aansluiting meetkabel (SN6 / BNC-stekker) voor pH-elektrode, lengte 2m	Anslutningsmätkabel (SN6 / BNC-kontakt) för pH-elektrod, längd 2 m	Priključni mjerni kabel (SN6 / BNC utikač) za pH elektrodu, duljina 2 m	Przewód pomiarowy (wtyk SN6 / BNC) do elektrody pH, długość 2 m	Кабель подключения измерительный (SN6 / штекер BNC) для pH-электрода, длина 2 м
7 Connection network cable/ LAN cable (to be provided by customer)	Raccordement câble réseau/ réseau local (côté client)	Cable de conexión a red/LAN (suministrado por el cliente).	Aansluiting netwerkkabel/ LAN (lokaal)	Anslutningskabel nätverk/ LAN-kabel (tillhandahålls av kunden)	Priključak mrežnog/LAN kabela (na mjestu ugradnje)	Przyłącze kabel sieciowy/ LAN (w miejscu montażu)	Разъем для подключения сетевого интернет кабеля. Кабель подключения к локальной сети (предоставляется заказчиком)
8 Mains connection Yellow (1.5m) incl. plug, 230V/115V/ AC (50/60Hz)	Raccordement secteur Yellow (1,5 m) avec connecteur, 230 V/115 V/CA (50/60 Hz)	Conexión Yellow a red (1,5 m) con enchufe incluido, 230 V/115 V /AC (50 / 60 Hz).	Netaansluiting Yellow (1,5 m) incl. stekker, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Elkabel Yellow (1,5 m) inkl. stickpropp, 230 V / 115 V AC (50/60 Hz)	Mrežni priključak uređaja Yellow (1,5 m) uklj. utikač 230 V / 115 V / AC (50/60 Hz)	Przyłącze sieciowe żółty (1,5m) wraz z spojnicom sa 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Сетевой кабель питания Yellow (1,5 м), включая вилку 230 В / 115 В / переменного напряжения (50/60 Гц)
9 Connection cable for filter pump (1m) with Schuko coupling and black Yellow plug, 230V/115VAC (50/60 Hz)	Câble de raccordement pompe de filtration (1 m) avec accouplement à contact de protection et connecteur Yellow noir 230 V/115 V/CA (50/60 Hz)	Cable de conexión Yellow para bomba de filtración (1 m) con toma y enchufe Schuko, negro, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz).	Aansluitkabel filterpomp (1 m) met Schuko-koppeling en stekker Yellow zwart 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Anslutningskabel för filterpump (1 m) med Schuko-koppeling och svart Yellow-kontakt, 230 V / 115 V AC (50/60 Hz)	Priključni kabel filterske pumpe (1 m) sa spojnicom sa zaštitnim kontaktom i crnim utikačem za uređaj Yellow 230 V / 115 V / AC (50/60 Hz)	Kabel połączeniowy pompy filtracyjnej (1m) ze złączem typu Schuko oraz wtyczką żółto-czarną 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Кабель для подключения фильтрационного насоса. Длина 1 метр. Черный коннектор „Yellow”. Напряжение: 230/115 В переменного тока (50/60 Гц).
10 BUS connection for extensions (not for field devices)	Raccordement BUS pour extensions (pas pour appareils de terrain)	Conexión BUS para expansiones (no para dispositivos de campo).	BUS-aansluiting voor uitbreidingen (niet voor veldinstrumenten)	BUS-anslutning för utbyggnader (ej för fältenheter)	Sabirnički priključak za proširenja (ne za vanjske uređaje)	Przyłącze magistrali BUS dla rozszerzeń (nie dla urządzeń poleowych)	Разъем для подключения BUS кабеля
11 Connection cable for external pumps (e.g. DDE). Y-connection cable (2x 2m) with red Yellow plug, 5-pin or connection cable for external inline electrolysis (3m) with red Yellow plug, 5-pin	Câble de raccordement pompes externes (p. ex. DDE). Câble de raccordement Y (2x 2 m) avec connecteur Yellow rouge, à 5 pôles ou câble de raccordement électrolyse inline externe (3 m) avec connecteur Yellow rouge, à 5 pôles	Cable de conexión para bombas externas (p. ej., DDE). Cable Yellow de conexión en Y (2 x 2 m) con conector rojo, 5 pines o cable de conexión para electrolisis externa en línea (3 m) con conector Yellow rojo, 5 pines.	Aansluitkabel externe pompen (bijv. DDE). Y-aansluitkabel (2x2 m) met stekker Yellow rood, 5-polig of aansluitkabel externe inline-elektrolyse (3 m) met stekker Yellow rood, 5-polig	Anslutningskabel för externa pumpar (t.ex. DDE). Y-anslutningskabel (2 × 2 m) med röd Yellow-kontakt, 5-polig eller anslutningskabel för extern inline-elektrolys (3 m) med röd Yellow-kontakt, 5-polig	Priključni kabel za vanjske pumpe (npr. DDE). Y-priključni kabel (2 × 2 m) s crvenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, ili priključni kabel za vanjsku inline elektrolizu (3 m) s crvenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni	Kabel połączeniowy dla pompy zewnętrznych (np. DDE). Kabel Y-połączeniowy Y (2x 2m) z wtyczką żółto-czerwoną, 5-stykową lub kabel za vanjsku inline elektrolizę (3m) z wtyczką żółto-czerwoną, 5-stykową	Соединительный кабель для внешних насосов (например, DDE). Y-образный соединительный кабель (2 x 2 м) с красным 5-контактным коннектором „Yellow” или соединительный кабель для внешней протоочной электролиза (3 м) с красным 5-контактным разъемом „Yellow”.
12 Flow connection cable. Paddle switch incl. cable (2m) with green Yellow plug for flow measurement, 5-pin or flow connection cable with connection for end position of a roller cover. Y-cable (2m) with green Yellow plug, 5-pin, for flow measurement and roller cover feedback	Câble de raccordement débit. Commutateur à palette avec câble (2 m) avec connecteur Yellow vert pour la mesure du débit, à 5 pôles ou câble de raccordement débit avec raccordement position de fin de course volet roulant de recouvrement. Câble Y (2 m) avec connecteur Yellow vert, à 5 pôles pour la mesure du débit ainsi que la réponse volets roulants	Cable de conexión de flujo. Interruptor de paleta incluyendo cable (2m) con enchufe Yellow, verde, para medición de caudal, 5 pines, o cable de conexión de flujo con conexión de posición final de cubierta enrollable. Cable en Y (2 m) con conector Yellow, verde, de 5 pines, para medición de caudal y retroalimentación de cubierta enrollable.	Aansluitkabel doorstroming. Peddelschakelaar incl. kabel (2 m) met stekker Yellow groen voor doorstrommeting. 5-polig of aansluitkabel doorstroming met aansluiting eindstand rolafdekking. Y-kabel (2 m) met stekker Yellow groen, 5-polig voor doorstrommeting en voor terugmelding rolui	Flödesanslutningskabel. Flödesvakt inkl. kabel (2 m) med grön Yellow-kontakt för flödesmätning, 5-polig eller flödesanslutningskabel med anslutning för ändläge på lamelltäcke. Y-kabel (2 m) med grön Yellow-kontakt, 5-polig, för flödesmätning och återkoppling från lamelltäcke.	Priključni kabel za protok. Prekidač s lopaticom uklj. kabel (2 m) sa zelenim utikačem za uređaj Yellow za mjerenje protoka, 5-polni, ili priključni kabel za mjerenje protoka s priključkom za krajnji položaj rolo pokrivača. Y-kabel (2 m) sa zelenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, za mjerenje protoka te za povratnu informaciju roleta	Kabel przyłączeniowy przepływu. Przełącznik łopatkowy wraz z kablem (2 m) z żółto-zieloną wtyczką do pomiaru przepływu, 5-stykową lub kablem przyłączeniowym przepływu z przyłączeniem położenia krańcowego pokrycia rolowanego. Kabel Y (2m) z żółto-zieloną wtyczką, 5-stykową do pomiaru przepływu lub z przyłączem monitorującym rolety	Кабель датчика потока. Вариант А: Лепестковый датчик потока, включая кабель (2 м) с зеленым 5-PIN разъемом и сигналы от концевых точек жалюзийного покрытия. Вариант Б: Y-кабель (2 м) с зеленым 5-PIN разъемом для сигнала измерения потока и двух жильных кабелей для управления жалюзийного покрытия.
13 Connection cable temperature / heating Y-connection cable with blue Yellow plug, 5-pin, including temperature sensor and 2-wire heater enable cable (3m)	Câble de raccordement température/chauffage. Câble de raccordement Y avec connecteur Yellow bleu, à 5 pôles avec sonde de temp. et câble d'autorisation chauffage à 2 fils (3 m)	Cable de conexión para temperatura/calefacción. Cable de conexión Yellow en Y con conector azul de 5 pines, sensor de temperatura y cable de 2 hilos para la activación de la calefacción (3m).	Aansluitkabel temperatuur/verwarming. Y-aansluitkabel met stekker Yellow blauw, 5-polin met temperatuursensor en vrijgavekabel verwarming 2-aderig (3 m)	Anslutningskabel temperatur/värme. Y-anslutningskabel med blå Yellow-kontakt, 5-polig, inklusive temperatuursensor och 2-ledarkabel för aktivering av värmare (3 m)	Priključni kabel za temperaturu/ogrijanje. Y-priključni kabel s plavim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, sa senzorom temperature i dvožilnim kablem za aktiviranje grijanja (3 m)	Kabel przyłączeniowy temperatury/ogrzewania. Kabel Y-połączeniowy Y z żółto-niebieską wtyczką, 5-stykową z czujnikiem temperatury i kablem zwalniającym ogrzewanie, 2-żyłowy (3 m)	Y-образный соединительный кабель (3 м) для системы контроля температуры и нагрева. Оснащен 5-контактным штекером синего цвета „Yellow”, датчиком температуры и двух жильных кабелей для управления нагревателем.
14 Measuring cable connection (SN6 / BNC connector) Redox electrode, length 2m	Câble de mesure de ractionnement (SN6 / connecteur BNC) électrode Redox, longueur 2m	Cable de medición de conexión (SN6 / conector BNC) electrodo Redox, longitud 2m	Aansluitkabel meetkabel (SN6 / BNC-stekker) Redox-elektrode, lengte 2m	Anslutning mätkabel (SN6 / BNC-kontakt) redoxelektrod, längd 2 m	Priključni mjerni kabel (SN6 / BNC utikač) Redox elektroda, duljina 2m	Kabel przyłączeniowy (SN6 / wtyk BNC) elektroda redoks, długość 2 m	Соединительный измерительный кабель (SN6 / разъем BNC) редокс-электрода, длина 2 м
Errors excepted. Please read the operation and installation instructions carefully.	Sous réserve d'erreurs et de read the operation and installation instructions carefully.	Sujeto a variaciones técnicas. Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e instalación.	Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden. Lees de bedienings- en installatiehandleiding zorgvuldig door	Med reservation för fel och ändringar. Läs bruks- och installationsanvisningarna noggrant.	Pridržavamo pravo na pogreške i izmjene. Temeljito pročitate upute za uporabu i postavljanje	Pomyłki i zmiany techniczne zastrzeżone. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i instalacji	Права на технические изменения и допущенные ошибки сохранены. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и установочке.